



Bottom Bracket Bearing Tool Set **BBT-39**

Park Tool Co. 6 Long Lake Rd. St. Paul, MN 55115 (USA) www.parktool.com

The Park Tool BBT-39 Bottom Bracket Bearing Tool Set is designed for installation and removal of the bearings used in BB30 and Shimano Press Fit bottom bracket systems. The BBT-39 includes a bearing removal tool and two bushing sets, which are used in conjunction with a Park Tool Bearing Cup Press (HHP-2 or HHP-3) to press the bearings into the bottom bracket shell.

BEARING REMOVAL

1. Tilt removal tool and insert through bearing. Guide tool through bottom bracket shell and into opposite side bearing. Note: If the bottom bracket uses a snap ring as a stop for the bearing, orient removal tool so it does not strike the snap ring.
2. Engage plastic guide.
3. Tap end of handle with a hammer to remove bearing.

4. Insert removal tool through opposite side of bottom bracket shell and into second bearing.
5. Engage plastic guide.
6. Tap end of removal tool with a hammer to remove second bearing.

BEARING INSTALLATION

1. Assemble installation bushings, bottom bracket bearings, bottom bracket shell, and headset press as shown. The two larger bushings are for the BB30 Standard. The two smaller bushings are for the Shimano Press Fit system.
2. Turn handle of bearing cup press, making sure the bushings, bearings, and bottom bracket shell stay aligned. Continue pressing until each bearing bottoms against the stop (a snap ring or machined stop) inside the bottom bracket shell.

BBT-39 BB Lager Werkzeugset

Werkzeugset für die Montage und Demontage von Lagerschalen der BB30 und Shimano Press Fit Innenlager-Systeme. Das BBT-39 Set besteht aus zwei verschiedenen Hülsensätzen, mit denen man in Verbindung mit den HHP-1,-2 oder -3 Lagerschalen-Montagegeräten die Lager schnell und präzise in das Tretlagergehäuse einpressen kann. Mit dem beliebigen Ausreiber entfernt man die Lagerringe wieder.

ENTFERNEN DER LAGER

1. Kippen Sie den Ausreiber, schieben Sie ihn durch den Lagerring und setzen Sie ihn durch die Tretlagerhülse hindurch in den gegenüber liegenden Lagerring ein. Hinweis: Wenn ein Schnapping als Sicherung für das Lager verwendet wird, achten Sie darauf, dass der Ausreiber diesen nicht trifft.
2. Platzieren Sie die Kunststoff-Führung.
3. Klopfen Sie mit einem Hammer auf den Aus-

treiber, um den Lagerring zu entfernen.

4. Setzen Sie den Ausreiber von der anderen Seite durch die Tretlagerhülse in den verbliebenen Lagerring ein.
5. Platzieren Sie die Kunststoff-Führung.
6. Klopfen Sie mit dem Hammer auf den Ausreiber, um den zweiten Lagerring zu entfernen.

MONTAGE DER LAGER

1. Fügen Sie Montagehülsen, Lagerringe, Tretlagerhülse und das Montagegerät zusammen, wie in der Abbildung gezeigt. Die größeren Hülsen passen für BB30-Systeme, die kleineren für Shimano Press Fit.
2. Drehen Sie den Griff des Montagegeräts und achten Sie darauf, dass Montagehülsen, Lagerringe und Tretlagerhülse fluchten. Pressen Sie die Lagerringe solange ein, bis beide fest mit ihren Sicherungen in der Tretlagerhülse verankert sind.

BBT-39 Kit pour Roulements BB

Le BBT-39 est conçu pour installer et retirer les roulements BB30 ainsi que le système de boîtier de pédalier Shimano Press Fit. Le BBT-39 comprend un outil d'extraction de roulements ainsi que 2 kits de douilles, utilisés en association avec un presse-cuvette Park Tool (HHP-2 ou HHP-3) pour insérer les roulements dans le boîtier.

RETIRER LES ROULEMENTS

1. Incliner l'extracteur afin de le faire passer au travers du roulement. Guider l'outil au travers du boîtier de pédalier jusqu'au roulement opposé.

Note : Si le boîtier utilise un serre-clips pour bloquer le roulement, orienter l'outil de façon à ne pas taper sur celui-ci.

2. Enclencher le guide plastique dans le boîtier.
3. Taper l'extrémité du manche afin d'extraire le roulement.
4. Insérer l'extracteur par le coté opposé du

boîtier jusque dans le deuxième roulement.

5. Enclencher le guide plastique dans le boîtier.
6. Taper l'extrémité du manche afin d'extraire le second roulement.

INSTALLATION DE ROULEMENT

1. Installer les douilles, les roulements, le manchon du boîtier de pédalier, et le presse-cuvettes comme indiqué. Les 2 grosses douilles sont pour les roulements BB30 standard. Les 2 plus petites sont pour le système Shimano Press Fit.
2. Tourner la poignée du presse-cuvette tout en faisant attention à ce que les douilles, les roulements et le manchon du boîtier de pédalier restent alignés. Continuer à tourner jusqu'à ce que chacun des roulements arrivent en butée (contre un serre-clips ou autre) à l'intérieur du manchon de boîtier.

BBT-39 Juego de Extractores para Balero de Taza de Centro

Diseñado para instalar y remover baleros BB90 de Shimano® y también para instalar baleros para sistema BB30. El BBT-39 cuenta con dos juegos diferentes de adaptadores y se puede utilizar en conjunto con las prensas para taza de dirección de Park Tools HHP-1, 2 o 3, las cuales colocan de manera fácil y precisa los baleros en la caja de centro. El extractor BB30 funciona por dentro de la caja de centro empujando el balero hacia fuera.

REMOVIENDO EL BALERO

1. Inserte de forma inclinada el Extractor de balero para taza de centro BBT-39 a través del balero, guiando el extractor dentro de la caja hasta la parte opuesta. Nota: Si la caja de centro usa un seguro de aro para detener el balero, oriente el extractor de tal forma que no toque este mismo.
2. Embone la guía de plástico

3. Golpee el extremo superior del extractor con un martillo para remover el balero
4. Inserta ahora el extractor del lado contrario de la caja de centro para el segundo balero
5. Embone nuevamente la guía de plástico
6. Golpee el extremo superior del extractor con un martillo para remover el segundo balero

INSTALANDO EL BALERO

1. Coloque el adaptador, el balero y la prensa de taza de centro a la caja de centro como se muestra. Los dos adaptadores grandes son para los baleros estándar de sistema BB30. Los dos adaptadores pequeños son para los baleros BB90 sistema Shimano.
2. Gire la palanca de la prensa, asegurándose que el adaptador, el balero y la caja se encuentren alineadas. Continúe presionando los baleros hasta que se detenga (ya sea por el seguro o la muesca interior de la caja de centro) dentro de la caja de centro.

